

Description of SHORT DISC HARROW

Properties of "AXON" Short disc harrow	Eigenschaften von "AXON" Kurzscheibenegge	Az "AXON" Rövid tárcsás borona tulajdonságai	Svojstva "AXON" Kratke tanjirače
A short disc harrow is used for the first stubble treatment immediately after harvest.	Für die erste Stoppelbearbeitung unmittelbar nach der Ernte kommt eine Kurzscheibenegge zum Einsatz.	Rövid tárcsás boronát használnak az első tarlókezeléséhez közvetlenül a betakarítás után.	Kratka tanjirača se koristi za prvi tretman strnjišta odmah nakon žetve.
The treatment must be carried out during this period so that the soil does not dry out and harden.	Die Behandlung muss in diesem Zeitraum durchgeführt werden, damit der Boden nicht austrocknet und verhärtet.	Ebben az időszakban kell elvégezni a kezelést, hogy a talaj ne száradjon ki és keményedjen meg.	U tom periodu treba vršiti tretman da se zemlja ne osuši i stvrdne.
Excellent for tillage without plowing and after plowing. In both cases, it results in an efficient and uniform soil leveling. By closing the capillaries of the stubble preserves the moisture content of the soil	Hervorragend geeignet für die Bodenbearbeitung ohne und nach dem Pflügen. In beiden Fällen ist es wirksam und führt zu einem gleichmäßig ebenen Ackerland. Durch das Verschließen der Kapillaren der Stoppeln bewahrt den Feuchtigkeitsgehalt des Bodens.	Kiválóan alkalmas szántás nélküli és utáni talajmegművelésre. Mindkét esetben hatékony és egyenletes talajfelszint eredményez. A tarló kapillárisainak lezárásával megőrzi a talaj nedvességtartalmát.	Odličan za obradu zemljišta bez oranja i posle oranja. U oba slučaja je efikasan i rezultira ujednačeno izravnavanjeno tlo. Zatvaranjem kapilara strništa čuva sadržaj vlage u zemljištu.
Serrated discs made of high-alloy steel, extremely wear-resistant, penetrate well into the soil, crush and mix it.	Zahnscheiben aus hochlegiertem Stahl, extrem verschleißfest, dringen gut in den Boden ein, brechen und durchmischen ihn.	Erősen ötvözött acélból készült fogazott tárcsák, rendkívül kopásállóak, jól behatolnak a talajba, összetörik és összekeverik.	Nazubljeni diskovi izrađeni od visokolegiranog čelika, izuzetno otpornog na habanje, dobro prodiru u zemljište, drobe i mešaju ga.
The spring-loaded discs ensure adaptation to the ground, trouble-free operation and protection against overload (stones, stumps, roots). The bearings of the discs are provided with permanent lubrication and do not require maintenance.	Die gefederten Scheiben sorgen für Bodenanpassung, störungsfreien Betrieb und Schutz vor Überlastung (Steine, Baumstümpfe, Wurzeln). Die Lager der Scheiben sind dauergeschmiert und erfordern keine Wartung.	A rugózós tárcsák biztosítják a talajhoz való alkalmazkodást, a zavartalan működést és a túlterhelés elleni védelmet (kövek, tuskók, gyökerek). A tárcsák becsapágyazása tartós kenéssel van ellátva, karbantartást nem igényel.	Opružno postavljene diskovi obezbeđuju prilagođavanje zemljištu, ravnomeran rad i štiti od preopterećenja (kamenja, panjeva, korenja). Uležištenja diskova su trajno podmazani i ne zahtevaju održavanje.
The rotor crushes grass and harvest residues, crumbles, shreds and compacts the soil.	Der Rotor zerkleinert Gras und Ernterückstände, zerkrümelt, zerkleinert und verdichtet den Boden.	A rotor összetöri a fű és betakarítási maradványokat, morzsolja, aprítja és tömöríti a talajt.	Rotor drobi travu i žetvene ostatke, mrví, usitnjava i sabija zemljište.